## L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

DUFOUR & LIMET, Éditeurs-Propriétaires.
Bureaux—No. 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS, MARDI 31 DECEMBRE.

MONTRES ET BIJOUTERIE.—La question des cadeaux à faire le jour de l'an est souvent une question fort embarrassante même pour ceux dont la bourse est bien garnie. Nous les invitons à faire une visite à l'établissement d'orfèvrerie et d'horlogerie de M. H. P. Buckley, rue du Camp, No 8, où ils verront tant de montres des meilleures fabriques d'Amérique, d'Angleterre et de Suisse, et aussi tant de jolis bijoux de toutes sortes et de tous les prix, qu'ils n'hésiteront plus que sur le choix, ce qui est un point facile à résoudre. La maison Buckley se charge aussi de la réparation des joyaux. Voyez l'annonce.

— M. B. T. Walshe, propriétaire du grand magasin situé rue du Canal, No 116, nous a montré le plus bel assortiment de robes de chambre et de paletots négligé que nous ayons encore vu. Le choix des dessins, l'élégance de la coupe et la solidité de la confection, sont irréprochables. Les dames et les messieurs qui ont des cadeaux à faire à leurs amis, devraient aller examiner ces beaux articles. M. Walshe a aussi des costumes tout faits pour enfants, sur lesquels nous appelons l'attention de nos acheteurs et de nos acheteuses.

AUX DAMES ET MESSIEURS.—Pas de changement [illegible] au grand magasin de meubles de M. Hubbard, au coin des rues Perdido et Remparts. Vous pouvez toujours vous y procurer [illegible] ameublement [illegible]. Il ne faut pas [illegible] de ces tableaux, la manière habile [illegible] M. Hubbard exploite cette [illegible]

[illegible] DOLLAR STORE [illegible]

[illegible] Remparts [illegible]

[illegible]

CAVALERIE. [illegible]

### CHRONIQUE DE LA VILLE.

[illegible]

Quelques voleurs voulant fêter le premier de l'an [illegible] dans la [illegible] des rues [illegible] baril de patates [illegible] de côtelettes [illegible] se nourrit de glands [illegible] sous le nom de porc.

Le bien volé ne profite jamais, et les fripons tôt ou tard payent cher la chair du sanglier.

M. P. G. Huger, agent général du chemin de fer de la Louisiane et du Texas, appartenant à M. Morgan, se rendait chez lui, samedi soir, lorsqu'il a été assailli et assommé par un homme inconnu.

Le voleur, car c'était un bien certainement, a fouillé toutes les poches de M. Huger espérant trouver probablement la clé de son coffre-fort. Il a été déçu néanmoins, car ses mains ont plongé dans le vide, et force lui a été de s'enfuir sans avoir poussé plus loin ses investigations, en entendant résonner à quelque distance le pas d'un passant attardé.

Un esquif trouvé dans le fleuve, dimanche soir, au pied de la rue du Canal, a été arrêté par un policier et traîné à la station de police du port, accusé de vagabondage. Le malheureux esquif réclame un propriétaire et attend qu'un cœur compatissant vienne le délivrer de ses chaînes.

Henry Johnson, atteint de la petite vérole, a été trouvé au coin des rues Douane et Bienville et conduit à l'Hôtel-Dieu.

Un barbier du nom de Henry Spearing, et un policier du nom de Wm. McIntyre, [illegible] tous deux au "City Hotel", le [illegible]

[illegible] M. Frank [illegible] des rues Canal [illegible] lui a tiré un coup [illegible] dans la [illegible] est légère.

[illegible] du Palais de [illegible] rues Chartres [illegible] du nom

M. Keen a vu le voleur au moment où il sautait dans la rue par une fenêtre, mais n'a pu l'arrêter.

Un tailleur du nom de John Straight a été surpris par deux policiers sortant de l'archevêché, au coin des rues Chartres et Ursulines, portant une théière en argent. Le tailleur a été arrêté, mais les révérends pères ont refusé de paraître en cour pour déposer contre lui.

Un chien féroce a mordu à la jambe, dimanche matin, un homme du nom de T. Johnson, rue Dryades entre Girod et Julia. On se plaint dans le quartier que ce chien n'est pas assez nourri puisqu'il veut goûter à la chair humaine.

On nous prie d'insérer la communication suivante, ce que nous faisons volontiers:

"Le jeune Orsin, âgé de 16 ans environ, sous-employé chocolatier chez M. Lopez, a eu, par son imprudence, samedi 27 du courant, vers midi, la main droite mutilée par une roue d'engrenage.

"C'est M. le docteur Touatre, médecin en chef de la Société Française, qui a été choisi pour la délicate opération chirurgicale (l'index, le majeur et l'annulaire à demi enlevés).

"Ce qui fait plaisir, c'est qu'au moment où la science opérait, la Maison Lopez, en la personne de son digne mécanicien, faisait parvenir toutes les consolations possibles à la mère de l'enfant paralysé.

"Merci à la science et au dévouement."

Hier matin vers neuf heures, un matelot du navire anglais *Florence*, est tombé accidentellement dans le fleuve et s'est noyé. Malgré les recherches de la police, le corps du malheureux n'a pu être retrouvé.

*TEMPÉRATURE.*—31 décembre 1872. Thermomètre de C. DUHAMEL, opticien.

| | Fahrenheit. | Centigrade. |
|---|---|---|
| 6 A. M. | 50 | 10 |
| 12 M. | 62 | 17 |
| 3 P. M. | 63 | 18 |
| 6 P. M. | 58 | 14 |

### Pseudo-Législature.

Séance du 30 décembre 1872.

SÉNAT.

Le Sénat se réunit à midi.

M. Herwig introduit un bill, autorisant l'Auditeur des comptes publics à disposer de [illegible] piastres pour effectuer le paiement exact des collecteurs de taxes.

Une motion de suspendre le règlement pour faire subir une seconde lecture au bill est rejetée par un vote de 16 contre 5, et il s'élève une longue discussion entre plusieurs sénateurs.

M. Harris recommande l'adoption du bill et dit que les collecteurs de taxes refusent de remettre au trésorier de l'État [illegible] piastres, qu'ils ont collectées, avant que la commission qui leur revient leur soit payée.

Le bill est alors mis à l'ordre du jour de la prochaine séance, et M. Ingraham donne avis qu'il introduira un bill concernant les Chambres d'Assurance non incorporées par l'État et protégeant les détenteurs de polices d'assurances dans l'État.

Sont nommés du comité chargé d'examiner la manière dont les dernières élections ont été conduites: MM. Ingraham, Butch et Whartob, et le Sénat s'ajourne au lendemain.

CHAMBRE.—55 membres sont présents.

M. Rodriguez présente une résolution recommandant aux représentants de l'État au Congrès de faire leurs efforts pour obtenir l'adoption du bill des droits civils de M. Sumner ou du bill de M. Morey. M. Rodriguez dit qu'aucune loi jusqu'à présent n'a été effective et que les gens de la race ne sont pas mieux traités qu'autrefois.

M. Hahn dit que ne connaissant pas les bills de M. Sumner et de M. Morey, il sera forcé, bien qu'il ait beaucoup de respect pour ceux, de voter contre la résolution, car [illegible] faibles.

M. Rodriguez dit qu'il parle de ces bills [illegible]

[illegible]

M. Allain, couleur, d'Ouest Bâton Rouge, propose un substitut où il n'est ni question du bill de M. Sumner ni question du bill de M. Morey. M. Allain dit qu'il ne demande aucune distinction pour ces gens de couleur, mais veut qu'ils soient partout les égaux de qui que ce soit.

L'ordre du jour interrompt la discussion et la Chambre adopte finalement le bill [illegible]

M. Morrell, de Madison, présente un bill [illegible]

[illegible]

Voici maintenant ce qui constituera le Bill [illegible]

[illegible]

Les personnes dans le voisinage de ces assemblées illégales qui refuseront d'aider à disperser ou arrêter les personnes faisant partie de ces assemblées, quand elles seront requises de le faire par les autorités compétentes; les hommes de police et de la milice, et les officiers de la milice qui refuseront d'obéir, seront aussi coupables de délit, et passibles d'amende et d'emprisonnement, et il sera du devoir du gouverneur, dès qu'il sera informé qu'une de ces assemblées doit avoir lieu, de se préparer à la disperser.

Le règlement étant suspendu, le bill est adopté sans discussion ou modification, à l'exception d'un amendement en faveur des assemblées convoquées et des pétitions faites dans la limite des droits constitutionnels, que M. Hahn a présenté et que la Chambre a accepté.

L'Assemblée n'étant plus en nombre pour délibérer, s'ajourne au lendemain, à midi.

Liste des Voyageurs arrivés à l'Hôtel St-Louis

Lundi, 30 décembre 1872.

[illegible] Walker Lynn, Columbus; John Snell, do; [illegible] Henry Duncan, Miss Stephen Duncan; Henry Loeb et famille, ville; Mr Ringle, Plaquemines; Alfred Cribson; James Munn, mines de soufre; Brailah Johnson, Le; R. Stewart [illegible]; M. Fernandez, Le; W. H. Ballard, Le; [illegible] et nièces, N. York; [illegible] Mlle Patrick, Miss [illegible]

— M. Guizot écrivait, en 1850, quelques lignes d'une grande éloquence et qui ont encore aujourd'hui toute leur opportunité:

La France subit aujourd'hui, comme épreuve inattendue, et avec une constitution qui porterait le trouble dans la société la mieux réglée, cette forme de gouvernement que l'Amérique a reçue de son libre choix, selon sa pente naturelle, et par la situation sans exemple que le ciel lui a faite. La République, née comme elle est née parmi nous, en février 1848, obtiendra-t-elle les destinées de la République de Washington? C'est la question qui se débat aujourd'hui.

On a fait beau jeu à la République. Malgré son origine, sans acception de goût, sans distinction de drapeau, des hommes de sens et de bien s'y sont retranchés comme derrière un rempart, pour se défendre tous ensemble, et défendre la société tout entière contre de mortels ennemis. C'est au nom et dans l'intérêt de l'ordre qu'elle a détruit, que la République dure. Elle n'avait pas droit de s'attendre à cette chance. En profitera-t-elle? Saura-t-elle pratiquer avec persévérance une forte politique de conservation et de reconstruction [illegible]

[illegible]

— La situation politique où nous nous trouvons en ce moment [illegible] exactement [illegible] Cham que publie le *Charivari*:

M. Thiers, [illegible] sente à l'Assemblée nationale [illegible]

## DÉPÊCHES Télégraphiques TRANSMISES A L'ABEILLE.

### EUROPE.

Nouvelles Diverses.

Londres, 29 décembre—Les journaux autrichiens, français et russes remplissent leurs colonnes des détails que donne le duc de Grammont sur l'origine de la dernière guerre. Le duc prouve, par des lettres et des documents, la vérité de ses assertions, et dit que l'Autriche avait promis son aide à la France contre la Prusse.

Voici les termes dans lesquels cet engagement avait été conclu par l'Autriche:

"Votre cause est la nôtre, et nous contribuerons au succès des armes françaises."

On dit que le gouvernement autrichien s'est décidé à se passer des services du comte Von Beust.

Paris, 29 déc.—Bourgoing, le ministre français à la cour papale, a donné sa démission, parce que quelques officiers de la marine française, se sont rendus le même jour chez le roi et chez le pape, au commencement des fêtes, pour leur adresser les compliments d'usage. Les monarchistes essaient de profiter de cette affaire.

L'*Union* publie une adresse pour louer la conduite du ministre comme l'aveu frappant d'une politique qui tendrait à abandonner le Saint-Père à la spoliation et à l'insulte.

St. Petersburg, 29 décembre.—Le bulletin des médecins attachés à la personne du Czarowitch, daté de onze ce matin, déclare que celui-ci a passé tranquillement la nuit, ayant eu cinq heures d'un sommeil non interrompu.—La fièvre n'a pas augmenté ni diminué.—La condition générale du malade est satisfaisante.

Paris, 30—M. Thiers, dans une visite à la légation anglaise, est tombé et a reçu une légère contusion au coude, mais il a pu être présent à sa réception.

Bourgoing, ministre de France, a quitté Rome.

L'Allocution du Pape.

Berlin, 30—Les journaux de Kœnigsberg et de Posen ont été menacés d'une confiscation immédiate s'ils publient des allusions insultantes pour l'Allemagne à l'occasion de la récente allocution du Pape. Le chargé d'affaires de la légation allemande n'assistera probablement pas à la réception du corps diplomatique par le Pape, le 1er janvier, par suite de l'allocution.

St. Petersbourg, 30—Le *Morning Bulletin* annonce que le czarewitch a dormi 6 heures hier soir et que la fièvre a diminué.

Rome, 30—Le chargé d'affaires allemand a prévenu le cardinal Antonelli, la semaine dernière, qu'il avait ordre de prendre un congé illimité. Il a depuis fermé les portes de la Légation et est parti pour Brême.

### CUBE.

L'Insurrection à Cube.

Havane, 28 décembre.—Les insurgés ont attaqué Magarí dans la nuit du [illegible] courant.—La ville était sans défense, les troupes régulières et les volontaires étant absents; mais le navire de guerre Hulva a débarqué des marins et des soldats qui ont chassé les insurgés, après que ceux-ci avaient pillé deux ou trois maisons.

Une vingtaine d'Espagnols ont péri dans le combat. Les insurgés ont réussi à emporter leurs morts et leurs blessés.

Dans la nuit du [illegible] les insurgés, sous le commandement de Vicente Garcia, profitant de l'absence des troupes, sont entrés dans le village de Holguin et ont pris le fort de Peyrriguez. Des volontaires de Holguin avaient reçu l'ordre d'occuper le fort après l'évacuation des troupes régulières, mais les insurgés y étaient déjà installés et ont fait feu sur les miliciens.

Des messagers ont été expédiés aussitôt pour rappeler les troupes. Les opérations ont été suspendues jusqu'au 21, mais les insurgés se sont retirés alors après avoir saccagé six grands et beaux établissements et nombre de maisons particulières.

Un lieutenant-colonel espagnol, un major et plusieurs officiers ont été tués. Les rapports des pertes subies par les Espagnols sont contradictoires. Quelques-uns estiment le nombre des officiers à soixante. Les Espagnols avouent avoir perdu vingt hommes.

Les troupes poursuivent Garcia.

Dix-sept insurgés se sont rendus à [illegible]

Le général Riquelme a établi son quartier général, pour la campagne, à Puerto Principe.

On croit que le général Ceballos retournera en Espagne aussitôt que le général Cordova arrivera.

L'*Intendente* a publié les fraudes commises dans les entrées de la Douane, de même que les noms et le nombre des officiers publics impliqués. Ces déclarations causent beaucoup d'excitation parmi les négociants.

La famille de M. Delano, secrétaire de l'intérieur, est arrivée hier de la Nouvelle-Orléans.

Senor Puerto, président de la Banque d'Espagne, est mort.

L'épidémie fait beaucoup de ravages parmi les forçats.

### WASHINGTON.

Washington, 30—Le gouvernement vendra chaque semaine en janvier un million d'espèces et achètera un million de bons.

Washington, 30—Le juge Lockrane, qui se rend en Georgie, fait un rapport favorable sur les négociations pour l'achèvement du chemin de fer de Macon à Brunswick.

Washington, 30 décembre.—La commission de la frontière Mexicaine y retournera le 7 janvier.

L'avocat-général Williams a reçu de la Nouvelle-Orléans, un télégramme portant "la Cour Suprême de la Louisiane rendra une décision directe, le 13 du mois prochain, sur la légalité du Bureau des retours de Warmoth. La cour a donné incidentellement une opinion adverse à Warmoth, en refusant de reconnaître M. Ogden comme l'avocat-général de l'État, après qu'il avait été reconnu par le bureau de Warmoth.

Un messager spécial portant le vote du collège électoral de la Louisiane est arrivé.

Le Secrétaire Boutwell n'a pas donné sa démission.

Observations Météorologiques.

Washington, 30 déc.—Probabilités.—Vents du Sud et de l'Est pour les États du Sud Atlantique et à peu près le même temps pour les États du Golfe.

### DIVERS.

New York, 29—Le steamer James L[illegible] est arrivé samedi pour conduire au pénitencier d'Albany dix condamnés ku-klux. Parmi les prisonniers se trouve le révérend Jas. E. Zell, un ministre de la religion anabaptiste.

Le marshal des incendies rapporte 45 feux pendant la semaine. Les pertes totales sont évaluées à $1,157,000, et les assurances à $1,780,200.

Naufrages.

Boston, 29—Le navire Peruvian venant de Singapore a été brisé en fragments sur la côte du Cap Cod. Trois corps ont été retrouvés, parmi lesquels, celui de Thomas H. Bayne, maître d'équipage. Le caoutchouc dont le navire était chargé, est porté à terre par les vagues et est recueilli sous la direction d'un agent.

Les flots ont poussé sur la plage également cent balles de lin, venant de la barque Kadosh.

Les corps de sept matelots et celui du capitaine Mathews ont été retrouvés.

Forteresse Monroe, 29 déc.—Il n'a jamais fait aussi froid ici depuis 1857. Les chemins de Hampton sont couverts de glace.

Showhegan, Me., 30—L'hôtel a été brûlé. Perte $60,000. Il n'y avait pas d'eau, les réservoirs étant gelés.

Memphis, 30 déc.—Une pluie a amolli la glace qui se détache maintenant par grandes masses. Il y a beaucoup moins de danger pour les bateaux amarrés au wharf. Le fleuve monte d'une manière continue et la glace flottante diminue rapidement.

New-York, 30 déc.—Temps clair et agréable.

Le steamer Regulator, de Wilmington, a à bord [illegible] et l'équipage de la goëlette [illegible], de Philadelphie, recueillis en mer le 27. Cette goëlette a fait un naufrage complet et les hommes sont restés cramponnés à la carcasse pendant 48 heures.

Les rivières du Nord et de l'Est sont bloquées par la glace.

Le Comité de la Louisiane.

New-York, 30 déc.—Le comité Louisianais, dans une longue lettre publiée ce matin, nie l'assertion faite par le sénateur Kellogg dans sa plainte enregistrée à la Cour de Circuit des États-Unis et dit que l'objet de Kellogg, en tâchant d'avoir possession des retours électoraux, était de faire ce qu'il accuse les officiers des retours et le gouverneur d'avoir fait, c'est-à-dire d'opérer des suppressions, des falsifications, ou des changements de manière à montrer que c'est lui qui avait été élu gouverneur.

[illegible] 30 décembre.—A White River [illegible] le mercure est à 34 au dessous de zéro.

New York, 30 décembre.—Cent prison[illegible]

l'incendie, rue du Centre, ont été remplacés par des travailleurs pauvres.

L'alderman Gilsey a contribué de $500 aux frais de recherche pour les corps des filles qui ont péri. Un corps a été trouvé seulement jusqu'ici. Mais on a vu des morceaux de châle, des bas, etc.

Le contrôleur Green a écrit au coroner Herrman, qu'il ne pouvait pas payer les frais sur le compte des taxes qui était déjà arrêté, mais qu'il verrait à ce qu'ils fussent payés. La seconde contribution des citoyens a été nécessitée par le refus des autorités ou du locataire de la bâtisse incendiée, d'assumer les risques du procès si les recherches étaient faites par leur ordre.

Chicago, 30—Ed. A. Everett, demeurant en cette ville, a été traduit devant le tribunal de police, samedi, sur l'accusation par Miss Shortwell, de lui avoir volé $100,000 en bons du chemin de fer de Selma et du golfe, évalués à $25,000, qu'elle devait remettre au gén. Roddy, de l'Alabama. Suivant sa déclaration, Miss Shortwell fut présentée à Everett au Grand Hôtel Central, de New-York, par un commis de cet établissement. En venant à Chicago avec Everett, elle lui avait confié sa malle assez longtemps pour qu'il put la voler. Everett a été requis de fournir une caution de $75,000.

Ville du Lac Salé, 30 déc.—Onze hommes ont été enterrés sous l'avalanche de Cotton Wood. On dit qu'on a retrouvé trois corps. Il y a eu trois autres avalanches dimanche dernier. Un homme a été emporté, mais il n'a pas eu de mal.

La *Tribune* se prononce fortement pour la nomination à la place de gouverneur de l'Utah du plus ancien membre de la maison Walker Bros. d'après le principe que les citoyens des territoires doivent occuper ces positions officielles. Il a neigé et il a plu pendant une semaine.

New York, 30 déc.—Le comte Andreas Von Bonsteff, le nouveau secrétaire de la légation allemande à Washington, est arrivé.

Un crâne humain avec des cheveux, a été trouvé cette après-midi dans les ruines de la rue du Centre, et près de là des lambeaux de vêtements de femme. Les fouilles seront reprises demain.

### RIVIÈRES.

État du fleuve, etc.

Memphis, 29 déc.—Il a plu depuis trois heures. Une portion considérable des glaces, au pied de la rue Jefferson, a flotté et le canal n'est plus qu'à moitié pris par la glace.

Le James Howard est parti pour Cairo. Les petits bateaux Helen Brook et Summer Koon ont coulé bas.

Le bateau Belle of Pike n'est plus propre à aucun service. Tout le fret a été sauvé à l'exception d'une centaine de balles de coton. La condition du Clarburne, Excelsia, Millie, Thomas, et d'autres bateaux pris dans la glace n'a pas changé et il y a moins de danger maintenant.

Les trains sur le chemin de fer de Little Rock reprendront leurs voyages demain.

Le chemin de fer de Memphis et de Charleston a pris des arrangements pour livrer journellement aux chars de charbon des mines du Tennessee.

Memphis, 30 déc.—Temps clair et doux. Le fleuve monte.

Shreveport, 30 déc.—Il a plu toute la journée hier. La rivière a monté de 5 pouces depuis samedi soir. Cela est dû à la fonte des glaces le long des rivières au-dessus. Temps chaud et nuageux avec apparence de pluie. Parti, le Thirteenth Era.

Louisville, 30—Légère pluie toute la journée. Mercure de 44 au dessus de zéro. Pas de glaçons sur la rivière.

Evansville, 30—Pluie toute la journée. Mercure 42. On s'attend à une débâcle ce soir, et l'on est fortement inquiet pour les bateaux.

Cairo, 30—Temps couvert avec apparence de pluie. Mercure 48.

Memphis, 30—Des voyageurs qui ont quitté Randolph, hier matin, disent que la glace y a formé un engorgement de 20 pieds de haut. Un chaland avec 7 personnes a coulé au dessous. Tout le monde qui s'y trouvait a péri. Le fleuve monte rapidement.

### PASSES.

Passe du Sud Ouest, 30 déc.—Arrivés, le navire Arabia, en 42 jours de Greenock, sur lest, la barque [illegible] Rosario de Cadix, avec du vin; la barque norwégienne [illegible], en 48 jours de Cardiff, avec des rails.

### MARCHÉS.

Marchés Européens.

Paris, 30 déc.—Rentes 53.10.

Londres, 30 au soir.—Consolidés [illegible] Banque d'Angleterre a diminué de [illegible]

Liverpool, 30 au soir.—Coton ferme. Mid. [illegible] Orléans [illegible] Vendu 15,000.

Marchés Américains.

New York, 30—Coton ferme. Vendu [illegible] Mid. 20 1/2. Orléans 21.

New York, 30—Argent serré. Change faible et en baisse, mais fort à la clôture. Or 111 7/8 à 112.

Mobile, 30 déc.—Coton ferme. Mid. 19 1/4; Stock 47,[illegible] balles.

Charleston, 30 déc.—Coton plus ferme. Mid. 19 1/4; Stock 42,[illegible] balles.

Savannah, 30—Coton plus ferme. Mid. 19 1/4; Stock [illegible]

## BULLETIN FINANCIER.

LUNDI SOIR, 30 DÉCEMBRE 1872.

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLÉANS.

| | Échanges. | Balances. |
|---|---|---|
| 28 déc. | 1,978,578 76 | 288,2[illegible] 49 |
| 30 déc. | 2,174,206 00 | 224,[illegible] 18 |
| Jusqu'ici cette semaine | 4,152,8[illegible] | [illegible] |
| Total de la semaine dernière | 11,78[illegible] | [illegible] |
| Total [illegible] | 1,5[illegible] | [illegible] |

Nous n'avons à constater aucun changement important sur le marché monétaire. La demande d'escomptes est faible dans les banques; mais la plus grande partie du bon papier y est acceptée sans difficulté. Les offres sont assez nombreuses dans les rues; elles se composent de billets No 1 et de second ordre, mais ceux de premier ordre sont rares.

Nous continuons de coter les signatures de premier ordre 1 à 1 1/4 pour cent par mois, le No. 1 à 1 1/2 et le second ordre à 2, le papier hypothécaire de premier ordre à 10 pour cent par an et celui de second ordre à 12.

La Banque Hibernia a déclaré un dividende de 6 pour cent, lequel provient du bénéfice des 6 derniers mois et sera payé à dater du 10 du mois prochain.

La Banque Nationale de l'État a déclaré un dividende de trois et demi pour cent aux actionnaires et d'un pour cent aux déposants. Le dividende provient du bénéfice des trois derniers mois et sera payé à dater du 13 du mois prochain.

L'or a ouvert à 111 1/2 à 111 3/4 contre 111 7/8 à New York et, après un mouvement assez prononcé, a fermé à 111 5/8 à 111 7/8 contre 112 à New-York où il a touché 111 3/4 et 112 1/8. Les transactions embrassent $77,000, dont [illegible] à 111 1/2, $10,000 à 111 5/8, [illegible] à 113 3/4, [illegible] à 113 7/8, et $10,000 à 112.—On n'a pas annoncé de vente d'argent. Nous cotons encore les demi piastres américaines nominales à 109 à 110, les piastres mexicaines nominales au pair à 2 pour cent de prime sur l'or.

Il a régné de l'animation dans le change étranger, mais les traites de banques sont tombées de 1/4 pour cent. Les opérations ont atteint le chiffre d'environ 90,000 livres, [illegible] connaissement à 120 3/4, 5000 do à 120 3/4 à 121, 16,500 [illegible] et 15,000 clear No 1 à 121, 33,000 [illegible] connaissement et 13,000 connaissement et clear No 1 à 121 à 121 1/8, 6,000 do à 121 1/4, 1500 do à 121 1/8 à 121 3/8, 500 connaissement de navires américains, à 121 3/8, 1500 de banque à 121 7/8, 800 do pour remises, à 122, 10,000 de banquiers à — et 600 à vue à —.

Dans les francs, 50,000 à 4.73 3/4.—A la clôture les traites sterling étaient cotées à 120 5/8 à 121 1/8 le connaissement et clear No 1 et 121 1/2 à 121 3/4 le change de banque; les francs, à 4.75 à 4.73 1/4 le change particulier et nominal le change de banque. Les marcs d'Allemagne sont cotés à 105 1/2 à 106.

Les offres de change américain n'ont pas été nombreuses et, à la clôture, les taux étaient un peu plus fermes. Les ventes embrassent $280,000, dont $185,000 sur New York, à vue, (20,000 en change de commerce, 15,000, 25,000, 50,000 et 75,000 de banquiers) à 9/16 d'escompte, $71,000, (10,000, 15,000, 21,000, 25,000) à 5/8, $30,000 sur Boston, à 11/16.

Les banques ont encore tiré sur New-York, à 1/4 pour cent d'escompte, mais le change de commerce, à vue, a été coté à 5/8.

On n'a pas annoncé de ventes d'actions.

Les bonds sept pour cent de la ville (intérêt payable en or) ont été plus recherchés. On a vendu $10,000 (5,000 et 5,000) de bonne heure à 64 1/2, $17,000 (5,000 et 12,000) à 65, $15,000 à 65 1/2 et d'autres sommes à des prix plus élevés, mais qu'on ignore. Ces bonds étaient cotés, à la clôture, à 66 à —. Les chiffres ci-dessus indiquent une forte hausse. Il s'est fait, samedi, des ventes à 61 et le prix le plus élevé a été de 63 3/4.

Aucune vente de mandats n'a été annoncée; les nouveaux de l'État ont été cotés à 44 à 45 et ceux de la police métropolitaine à 64 à —.

Les nouveaux certificats d'allocations de la ville ont été cotés à 64 à —. $4000 (1000 et 3000) ont changé de mains à 63 1/2 et $2000 à 64.

— Les présidents de banques se sont réunis à trois heures pour considérer la question du syndicat et le changement de l'agence fiscale de la ville.

Nous haussons nos cotes en conséquence et donnons en même temps les chiffres de l'Exchange.

| | Cotes générales. | Cotes de l'Exchange |
|---|---|---|
| Low Ordinary | 16 1/2 à 16 3/4 | [illegible] |
| Ordinary | 17 1/4 à 17 1/2 | 17 1/2 |
| Good ordinary | 18 1/4 à 19 | 18 3/4 |
| Low middling | 19 1/4 à 19 1/2 | 19 1/2 |
| Middling | 19 3/4 à 20 | 19 3/4 |
| Strict middling | 20 1/4 à 20 1/2 | [illegible] |
| Good middling | 20 3/4 à 20 3/4 | 20 3/4 |

L'approvisionnement a été faible à l'ouverture du marché et les facteurs ont demandé une hausse de 1/4 c; de sorte qu'il ne s'est fait que quelques ventes, en partie sur cette base et en partie aux taux antérieurs ou seulement à 1/8 c. plus haut; mais plus tard dans la journée, bien que des échantillons additionnels aient été ouverts et que l'approvisionnement ait été conséquemment plus rond, les acheteurs se sont cependant avancés avec entrain et la tendance générale a été à une hausse de presque tous les grades de 1/4 c. et en même temps le marché a montré une animation croissante.

Le montant à bord de navires non expédiés, soit allant à bord ou engagé pour être embarqué a été porté, ce matin, à l'ouverture à 109,000 ball., et ce montant embrasse 60,000 bal. pour Liverpool, 11,000 pour le Havre, 5000 pour l'Espagne, 5000 balles à destination de la Méditerranée, 12,000 balles à destination de Cork; 5,000 à destination de Brême; 6,000 balles à destination de la mer du Nord et 6000 balles pour le Nord, lequel montant, déduit du stock en mains tel qu'il a figuré dans notre état, courant mardi soir laisse 90,000 pour représenter la quantité qui se trouve au débarcadère, dans les presses, en voie, ou attendant les ordres.

ÉTAT DU MARCHÉ AU COTON.

| | | |
|---|---|---|
| Stock en mains le 31 août 1872 | | [illegible] |
| Arrivé depuis mardi dern. rap. | 5,4[illegible] | |
| Précédemment | 555,306 | 560,7[illegible] |
| | | 567,0[illegible] |
| Expédié aujourd'hui | 7,747 | |
| Précédemment | 403,407 | 411,154 |
| Stock en main et sur navires non expédiés | | 155,[illegible] |
| Stock l'an dernier à la période correspondante | | 175,4[illegible] |

SUCRE—Reçu 1[illegible] boucauts. Vendu 100 boucauts. Inférieur, 6 1/4 à 6 c.; commun, 6 1/2 à 7c.; good common, 7 1/2 à 7 3/4c.; fair à good fair, 7 3/4 à 8 1/4 c.; fully fair 8 1/4 à 8 3/4 c.; prime, 9 c.; strictly prime, 9 1/4 à 9 1/2 c.; choice, 9 3/4 c.; centrifuge, 7 1/2 à 8 1/2 c.; seconds, 7 1/2 à 9 1/2 c.; jaune clarifié, 9 1/2 à 10 1/2; blanc clarifié, 10 1/4 à 11 1/2 c.

MÉLASSE—Reçu, 3,528 barils et 20 demi barils. Vendu environ 2,000 barils. Centrifuge, 35 à 45 c. le gallon; fair, 50 à 51 c.; prime, 52 c.; strictly prime 55 à 56 c.; choice, 57 c.; sirop, 64 c.

TABAC—Lugs 8 à 9 c. low leaf 9 à 9 3/4 c. medium 9 3/4 à 10 1/4 c. good 11 à 11 3/4 c. fine et sélections 12 1/2 à 13 1/2.

FARINE—Marché ferme. Vendu 1,[illegible] barils. Fine, $5.37 1/2 le baril; double extra $7; good, treble extra $7.75, $8, [illegible]

RIZ—Louisiane, No 2 (cassé), 3 1/2 à 4 c. la livre; commun, 6 1/2 à 6 c.; ordinaire, 6 1/2 à 7 c.; prime, 7 1/2 à 8 c.; choix, 8 1/4 c.; Caroline 8 1/4c.

CAFÉ—Bonne demande pour la consommation locale. Le chargement du Colin McNeil, attendu (5,000 sacs) a été vendu à des conditions particulières. Prime 18 1/2 à 19 c. la livre; bon, 18 à 18 1/4 c.; fair 17 1/2 à 18. Stock entre les mains des négociants 5,500 sacs.

SEL—Trois navires chargés de sel remontent le fleuve en ce moment. L'une des cargaisons est déjà vendue. Gros sel $1.40 à $1.50 le sac. [illegible] deux boucauts: fin $2 à $2.25; Turks Island, $1 à $1.25. Sel de table, 2 1/2 à 7 c. la poche.

MAÏS—Stock sur place, 13,000 sacs. La demande est bonne, mais les prix ont fléchi de 2 à 5 c. le boisseau. Vendu, 2,500 sacs. Mêlé et jaune 80 c. le boisseau; blanc, 83c.

VIANDES ET GRAISSE—

PORC—New mess, $14, et old mess $13.75 le baril. Au détail, $14.25 et $14.50.

VIANDE SÈCHE SALÉE—Épaules, 6 c. la livre, et au détail 6 1/4 c.; rib sides, 7 1/2 c.

BACON—Épaules 5 1/2 c. la livre; clear rib sides, 9 1/2 c. clear sides, 10 1/2 à 11 c.

GRAISSE—En tierçons, 8 1/4 à 8 3/4 c. la livre, en barillets, 9 1/2 à 10 c.

JAMBON—Passé au sucre, 15 à 15 1/2 c. la livre.

BREAKFAST BACON—Ouest, 10 1/2 c. la livre. Nord, 11 1/2 à 12 c.

BŒUF—Bœuf du Texas, $11 à $11.50 le baril; extra mess, $12.50; tierces, demi barils, $7 à $7.50; mess, $16.50 à $17; prime mess, $17.50 à $18; Western mess, $16 à $17; [illegible] le baril et [illegible] à $10.50 le demi baril. Fulton market, $11.50 à $12 le demi baril.

COMESTIBLES ET ARTICLES DE CONSOMMATION.

BEURRE ET FROMAGE—Beurre choisi Western, 25 à 26 c. la livre; fair Western 22 à 30 c.; qualités communes, 12 à 13 c.; Goshen, 35c.

Fromage Western factory, $16 à 16 1/2 c. la livre; qualités moyennes, 14 à 15 c.; New York cream, 18c.; Western English Dairy 18c.; nutmeg, 19c.

DIVERS—Pommes de terre Peach blow et Russette, $2.25 à $2.50 le baril; early rose et Goodrich $2.75 à $3, do, du Nord, $2.50. Pommes, $3.50 à $5 le baril. Oignons $4 à $5 le baril. Pois de l'Ouest, $10 à $11 le baril, do du Nord, $12 à $12.50.

VOLAILLES ET ŒUFS—Volailles, au débarcadère, $4 à $4.50 la douzaine; poulets [illegible]. Canards $4, oies, $9 à $12 dindes, $7 à $20. Œufs, 30 à 40 c. la douzaine.

FARINE DE MAÏS—$4 le baril.

WHISKY—Louisiane, rectifié, 93 c. le gallon; choix de Cincinnati, 99 c.

FOURRAGE—

AVOINE—Vendu, 3,000 sacs de choix à 55 c. le boisseau.

SON—$1.50 les 100 livres.

FOIN—Prime de St. Louis $40 la tonne.

DIVERS.

DOUVES EN CHÊNE.—Bonne demande. Nous cotons: Extra pipe culled, $100 à $110 les 1200; pour barrique à vin, $125 à $135. Extra pour boucauts, [illegible] à $135. Extra pour vin de Bordeaux, [illegible] à $115. extra, pour barils, $60 à $65 [illegible] pour barillets, $50.

PEAUX—Marché languissant. Vertes salées 10 1/2 c. la livre; de la campagne, 10 c. la livre, steer des abattoirs de la ville, de plus de 55 livres 10 1/2c.; do de 50 à 54 livres, 11 c. au dessous de 70 livres, 10 c.; peaux de vache, 11 c.; kips, de 15 à 24 livres, 14c., do de 25 à 30 livres, 12 c.; peaux de veau, 21 chacune; Cornes de bœuf, 5c pièce.

TONNELLERIE—Diminution dans la demande et baisse dans les prix. Boucauts à sucre, $3.25, barils à mélasse, $1.80 à $1.50 demi barils $1.10. Perches pour barils, $30 à $35 le millier; do, pour demi barils, $30; do pour boucauts, $80 à $85. Douves de cyprès, $16 à $20 le millier; do pour boucauts, [illegible] à $35.

TOILE D'EMBALLAGE—Jutte américaine, 15 c la verge; do de l'Inde, en balles, 12 1/2 c. do, en rouleaux, 12 1/2 Chanvre et lin, 15 à 15c.

MOUSSE. Légère amélioration dans les prix. Mousse grise de la campagne, 3 à 3 1/4 c. la livre; mêlée, 4 à 5 c.; noire, 5 à 6 c., nettoyée en ville, 6 à 7c.

LAINE. Ferme et en demande. Mexicaine améliorée, 23 à 27 c. la livre; burry, 5 à 20 c.; Louisiane, 35 à 40 c.; lac, 47 à 50.

ORGE ET HOUBLON.—L'orge pour bière, choix, vaut $1.25 le boisseau; good fair, $1.12 1/2 à $1.15; commun, 95c. Houblon de New-York, 50 à 55c. la livre.

SUIF—Prime, 8 1/4 à 9c la livre; ordinaire, 8c.

HUILE DE GRAISSE—Huile d'hiver, $1.05 le gallon.

AMIDON.—Ouest, 4 1/2 à 4 3/4 c la livre.

BOUGIES STAR.—20 c.la livre.

GRAINE DE COTON—Le prix payé par les manufacturiers depuis le 1er courant a été réduit à $13 la tonne, livrée sur la levée, sans sac.

HUILE DE GRAINE DE COTON—Brute, 40 c. le gallon; raffinée, 60 c.

GATEAUX DE GRAINE DE COTON—Ceux faits en ville valent $27 50 à $28 la tonne; ceux manufacturés à la campagne, $25 50 à $28.

FRET.

Par steamer, coton à Liverpool 13/16 d.; do à Brême et à Hambourg, 7/8 d.; do à New York, 1 c.; mélasse à New-York, 7 c. par gallon, sucre do $9 le boucaut. Par navires à voiles: coton à Liverpool, 5/8 à 11/16 d.; au Havre, 1 1/8 c.; à Brême, 5/8 c.; Gateaux de graines de coton, à Liverpool et à Londres 45 s.

### Marché aux Bestiaux.

Nouvelle-Orléans, 31 décembre 1872.

Arrivé, hier—131 bœufs du Texas, 12 veaux et veaux d'un an.

Vendu—[illegible] bœufs de l'Ouest, 252 bœufs du Texas, 22 veaux et veaux d'un an, 161 cochons, 15 moutons.

A vendre—5 bœufs de l'Ouest, 131 bœufs du Texas, 261 veaux et veaux d'un an, [illegible] cochons, 343 moutons, 129 vaches à lait.

| | |
|---|---|
| Bœufs du Texas, 1re qlt., par tête | [illegible] |
| Bœufs du Texas, choix, par tête | [illegible] |
| Bœufs du Texas, 1re qualité | [illegible] |
| Bœufs du Texas, 2de qualité | [illegible] |
| Bœufs du Texas, 3me qualité | [illegible] |
| Cochons par livre, gr. | [illegible] |
| Moutons, 1re qlt., par tête | [illegible] |
| Moutons, 2de qlt., par tête | [illegible] |
| Moutons, 3me qlt., par tête | [illegible] |
| Vaches à lait, de choix, par tête | [illegible] |
| Vaches à lait, 2de qlt., par tête | [illegible] |
| Veaux de lait par tête | [illegible] |
| Veaux d'un an par tête | [illegible] |
| Chèvres, par tête | [illegible] |
| Bœufs, prix moyen par livre | [illegible] |
| Porc | [illegible] |
| Veau | [illegible] |
| Mouton | [illegible] |

GRANDE CONFISERIE ET FABRIQUE DE CANDI, FEUX D'ARTIFICE.—Nous appelons l'attention du public consommateur sur l'annonce que la maison Norman [illegible], Nos. 121 et 123, rue Vieille Levée, [illegible] aujourd'hui dans nos colonnes. [illegible] nonce est considérable et [illegible] à peu près tout ce qui [illegible] de confiserie. C'est [illegible] fabrication des candis [illegible]

C. CAVAROC & SON,
5 & 7 EXCHANGE PLACE.
NEGOCIANTS-COMMISSIONNAIRES
IMPORTATEURS DE:
Vins, Eaux-de-Vie, Sardines, Etc.
SEULS AGENTS DES
CHAMPAGNE—J. ROUSSILLON & CIE.
VIN—F. S. CHATEAU DILLON.
EAUX-DE-VIE—ACHILLE PETIT, — J. A. GUÉRIN, — COCQ PERE & FILS, — R. DELEZINIER.
AVANCES LIBÉRALES
Sur Consignations, à nos amis de New-York, Bordeaux, Havre, Liverpool et Londres.

## BULLETIN MARITIME.

LUNDI, 30 DÉCEMBRE 1872.

EXPÉDIÉS EN DOUANE.

Navire John O Baker, Spear, pour le Havre, K A Miller & co
Barque Prairie Bird, Hawkins, pour Boston, Norton & Bell
Barque Roving Sailor, Bryant, pour Boston, Norton & Bell
Barque (esp) Reyna de los Cielos, Orozco, pour Malaga, Vendigne Bros
Barque (esp) Fortuna, Bordeguer, pour Barcelonne, Paul Bros
Goëlette Mary B Lowe, Cabale, pour Port Antonio (Ja)

ARRIVÉS.

Steamship Juniata, Catherine, de Philadelphie, [illegible] via la Havane [illegible]
Navire Southampton, [illegible]

[illegible]

BATEAUX A VAPEUR.

Robert E Lee, Cannon, de Vicksburg. [illegible]

[illegible]

ARRIVÉS AU BASSIN NEUF.

[illegible]

ARRIVÉS AU VIEUX BASSIN.

[illegible]

REMORQUEURS.

[illegible]

MONTANT LE FLEUVE.

[illegible]

EXPORTATIONS.

HAVRE—Par navire John O Baker—[illegible] balles coton [illegible]
BOSTON—Par barque Prairie Bird—[illegible] balles coton.
BOSTON—Par barque Roving Sailor—[illegible]
MALAGA—Par barque Reyna de los Cielos—[illegible]
BARCELONE—Par barque Fortuna—[illegible]
PORT ANTONIO—[illegible]

IMPORTATIONS.

[illegible]

REÇU DE L'INTÉRIEUR.

[illegible]

N. O. JACKSON & GREAT NORTHERN R R.

[illegible]

N. ORLEANS, MOBILE AND TEXAS R R.

[illegible]

### LISTE DE NAVIRES

En charge, Expédiés et Partis pour la Nlle-Orléans.

30 DÉCEMBRE 1872.

NEW YORK. [illegible]
BOSTON. [illegible]
PHILADELPHIE. [illegible]
ROCKLAND. [illegible]
SAVANNAH. Navire Athanais, Baker ... parti 11 déc
LONDRES. [illegible]
DUBLIN. [illegible]
QUEENSTOWN. Barque Nestor, ... parti 17 nov
BELFAST. [illegible]
WATERFORD. [illegible]
GREENOCK (ECOSSE). [illegible]
LIVERPOOL. [illegible]
MONTREAL. [illegible]
CARDIFF. [illegible]
BRISTOL ANG. [illegible]
BARROW ANG. [illegible]
NEWPORT, GALLES. [illegible]
PORT TALBOT. [illegible]
SUNDERLAND. [illegible]
HULL. [illegible]
BORDEAUX. [illegible]
CADIX. [illegible]
BARCELONNE. [illegible]
ROUEN. [illegible]
HAVRE. [illegible]
CETTE. [illegible]
MARSEILLE. [illegible]
ANTWERP. [illegible]
BREME. [illegible]
HAMBOURG. [illegible]
HARTLEPOOL. [illegible]
ANVERS. [illegible]
GENES. [illegible]
LIVOURNE. [illegible]
RIO DE JANEIRO. [illegible]

DÉPARTS DES TRAINS DE CHEMINS DE FER.

Voir les annonces pour les renseignements ordinaires.

NLLE-ORLÉANS & JACKSON.
Express ... 8:00 du matin.
Malle ... 5:00 du soir.
Train d'agrément ... [illegible]

NLLE-ORLÉANS, MOBILE & TEXAS.
Express ... 7:30 du matin.
Express et malle ... [illegible]

NLLE-ORLÉANS & DONALDSONVILLE.
Par le ferry de la rue Calliope ... 7:45 du matin.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS.
Par le ferry du Jackson ... [illegible]

ANNONCES PARISIENNES Publiées par M. H. GAILLARDET, 8, PASSAGE SAULNIER, PARIS.

[illegible]

LA MÉTHODE LE ROY est la plus sûre pour la guérison de toutes les maladies. PRENEZ DONC LE VÉRITABLE PURGATIF LE ROY, DU Dr SIGNORET (UNIQUE SUCCESSEUR) PARIS, 51, RUE DE SEINE, 51, PARIS.
Nouvelle-Orléans, MM. Ducongé, droguiste, [illegible], pharmacien.
New-York, MM. J. Milhau et Fils, et E. Fougera.

Nlle-Orléans: [illegible] & Cie, et Hart & Cie, droguistes: Havane: Sara & Cie.

VINAIGRE DE TOILETTE DE JEAN-VINCENT BULLY
67, rue Montorgueil, à Paris
MÉDAILLE A L'EXPOSITION UNIVERSELLE DE 1867
SEUL VINAIGRE RÉCOMPENSÉ

Ce Vinaigre doit sa réputation universelle et son incontestable supériorité sur l'eau de Cologne comme sur tous les produits analogues, non-seulement à la distinction et à la suavité de son parfum, mais encore à ses propriétés extrêmement précieuses pour tous les soins d'hygiène.

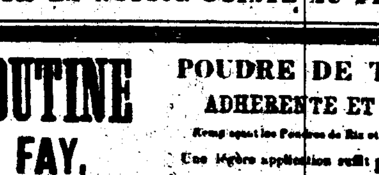
Le Vinaigre de JEAN-VINCENT BULLY jouit, du reste, pour tous les usages de la toilette, d'une telle faveur qu'elle suffit seule à son plus grand éloge.

L'unique chose qui reste donc à recommander au public c'est d'éviter les contrefaçons:

EN REFUSANT tout flacon où le nom de JEAN-VINCENT BULLY serait précédé des mots dit de, ou de toute autre formule semblable;

EN EXIGEANT l'enseigne Au Temple de Flore, le Bouchage intact, — la Signature de J.-V. BULLY sur le cachet en cire noire, — la contre-étiquette fixant au col du flacon le fil blanc, rose, vert et rose, terminé par la médaille de garantie.

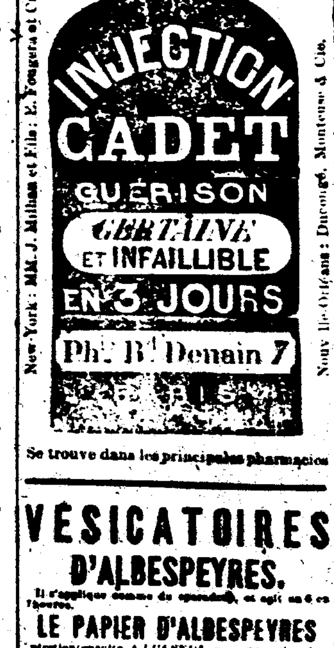
Spécimen de la contre-étiquette.



VOIR LA NOTICE JOINTE AU FLACON.

VELOUTINE CH. FAY, 9, Rue de la Paix.
POUDRE DE TOILETTE ADHERENTE ET INVISIBLE
Remplaçant les Poudres de Riz et les Fards ...
Une légère application suffit pour donner à la fraîcheur et le velouté de la jeunesse.
5 Francs Boîte complète avec houppe.
Nouvelle-Orléans—M. Ducongé, et dans toutes les Parfumeries.

PILULES DE PEPSINE DE HOGG
[illegible]
Dépôt à la Nouvelle-Orléans, MM. Ducongé, Montreuil & Cie, Hart et Cie, et dans les principales pharmacies.




Se trouve dans les principales pharmacies

MALADIES DE POITRINE
NOUVEAU TRAITEMENT
L'Elixir Alimentaire de [illegible] A LA VIANDE CRUE.
[illegible]
GUÉRISON RADICALE.
[illegible]
SOULAGEMENT MANIFESTE
[illegible]
PUISSANTS FORTIFIANTS
[illegible]
DEPOTS, à la Nouvelle-Orléans, chez P. CUSACHS, au coin des rues Royale et St-Philippe.
L'ELIXIR DUCRO se trouve aussi chez DUCONGÉ, MONTREUIL & Cie.

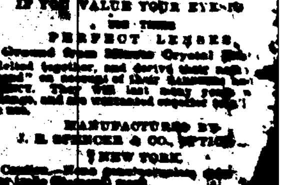
PILULES [illegible] DU Dr BLAUD
Insérées au nouveau Codex français. [illegible]

VÉSICATOIRES D'ALBESPEYRES.
Il s'applique comme du sparadrap, et agit en 6 à 12 heures.
LE PAPIER D'ALBESPEYRES
[illegible]
CAPSULES RAQUIN.
Après avoir traité 100 malades et obtenu 100 guérisons, l'Académie de Médecine déclare [illegible] FOUGERA, à New-York; M. DUCONGÉ à la Nouvelle-Orléans.

SIROP [illegible] DEHARAMBURE
QUATRE-VINGTS ANNÉES DE [illegible]
Prouvent qu'il est le meilleur remède contre les MALADIES DE POITRINE, CATARRHES, ASTHMES, etc.
RHUMES, TOUX, COQUELUCHE
[illegible]

The People's Insurance Company OF NEW ORLEANS.
Bureau: Rue St-Pierre, No. 5 (Edifice Pontalba).
Assure contre les risques de Feu, Rivière et Marine.
R. M. DAVIS, Président,
A. SOCOLA, Vice-Président,
A. GRANGER, Secrétaire,
Comité de Finance:
A. Socola, Jos. Mioti,
N. A. Lismbias, Ernest Prados, R. Saloy.
Directeurs:
R. M. Davis, A. Faber,
A. Socola, [illegible]
[illegible]
M. Drochmann.

MONEY CANNOT BUY IT FOR SIGHT IS PRICELESS!




IF YOU VALUE YOUR EYESIGHT USE THESE PERFECT LENSES.
[illegible]
MANUFACTURED BY J. E. SPENCER & CO. OPTICIANS, NEW YORK.
[illegible]

ON MARRIAGE.
Happy Relief for Young Men from the effects of Errors and Abuses in early life. Manhood restored. Nervous Debility cured. Impediments to Marriage removed. New method [illegible]